

Dell! تهانينا لهذا الشراء الجديد من

والتي يتم ،Dell يخضع شراؤك لهذا المنتج واستخدامه لشروط البيع واتفاقية ترخيص المستخدم النهائي المعمول بها من :تقديمها أدناه بالترتيب التالي

شروط البيع لمواقع الويب

Dell اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي لدى شركة

،بالإضافة إلى ذلك، يُرجى مراعاة المعلومات المهمة حول الأمان.

بالنقر فوق "أوافق"، أنت توافق (أو تعيد تأكيد موافقتك) على البنود والشروط السابقة وتُقر بأنك قرأت وفهمت معلومات على Dell خاضعة للقانون المعمول به لقبول عرض منك؛ (أ) تعترض Dell الأمان. لتجنب الشك، إلى الحد الذي تعد به وترفض جميع البنود الإضافية أو غير المتسقة التي قد تكون مضمنة في أي طلب شراء أو توثيق آخر قمت بإرساله مع لقبولها أن توافق على سيطرة البنود والشروط آفة الذكر بشكل حصري Dell طلبيتك؛ و(ب) تشترط.

في غضون خمسة أيام عمل للترتيب DELL إذا كنت لا توافق على هذه الشروط، فلا تستخدم هذا المنتج واتصل بمندوب لإعادةته.

## معلومات الأمان

:تحذير: للمساعدة على تجنب خطر التعرّض لإصابة بدنية أو تلف في الممتلكات، يُرجى الانتباه للتحذيرات التالية

### الاستخدام الآمن للبطارية

والمعتمدة للاستخدام مع هذا الجهاز. قد يؤدي استخدام بطارية من Dell استخدم فقط البطارية التي تم الحصول عليها من مصدر خارجي إلى زيادة خطر اندلاع حريق.

قم بتفريغ شحن بطارية الجهاز بالكامل قبل الصيانة، أو الاستبدال أو الإزالة لإعادة التدوير، أو الإرجاع، أو التخلص. تعامل مع البطارية بحرص. لا تقم بفك البطارية. قد تؤدي البطارية التالفة لخطر الإصابة الشخصية أو نشوب حريق.

### الاستخدام الآمن للطاقة والمحول

والمعتمد للاستخدام مع هذا الجهاز Dell استخدم فقط محوّل التيار المتردد المقدم من.

لا تسمح بوضع جهاز الكمبيوتر أو المحوّل الخاص بك مباشرةً على الجلد المكشوف لفترات طويلة. يمكن أن يسبب التلامس المستمر مع الجلد المكشوف عدم الراحة أو الحرق.

### الأمان الكهربائي

.قبل توصيل الجهاز بمأخذ تيار كهربائي، تأكد من تطابق تصنيف جهد الجهاز وتردده مع مصدر الطاقة المتاح.

قم بتوصيل كابلات طاقة الجهاز بمأخذ كهربائية متصلة بطرف أرضي بصورة جيدة، واستخدم فقط كابلات الطاقة المعتمدة. والتي تم تصنيفها للاستخدام مع الجهاز.

لمزيد من معلومات السلامة والمعلومات التنظيمية، راجع المحتوى الخاص بالسلامة والمعلومات التنظيمية في [dell.com/regulatory\\_compliance](http://dell.com/regulatory_compliance)

## شروط البيع لمواقع الويب

لاستخدامك الداخلي، فإن عملية شرائك تخضع لشروط البيع المطبقة، ما لم Dell إذا كنت عميلاً وقمت بالشراء مباشرة من  
تنطبق بشكل خاص على طلبك Dell تكن لديك اتفاقية كتابية منفصلة مع

الأمريكتان

www.dell.com/terms الولايات المتحدة الأمريكية

Dell.ca/terms كندا

Dell.ca/conditions كندا (الفرنسية)

www.dell.com/es-ar/lp/legal/terms-of-sale الأرجنتين

www.dell.com/en-aw/lp/legal/terms-of-sale أوروبا

www.dell.com/en-bs/lp/legal/terms-of-sale البهاما

www.dell.com/en-bb/lp/legal/terms-of-sale باربادوس

www.dell.com/en-bz/lp/legal/terms-of-sale بليز

www.dell.com/es-bo/lp/legal/terms-of-sale بوليفيا

www.dell.com/pt-br/lp/legal/terms-of-sale البرازيل

www.dell.com/es-cl/lp/legal/terms-of-sale شيلي

www.dell.com/es-co/lp/legal/terms-of-sale كولومبيا

www.dell.com/es-cr/lp/legal/terms-of-sale كوستاريكا

www.dell.com/es-ec/lp/legal/terms-of-sale إكوادور

www.dell.com/es-sv/lp/legal/terms-of-sale السلفادور

www.dell.com/es-gt/lp/legal/terms-of-sale جواتيمالا

www.dell.com/en-ht/lp/legal/terms-of-sale هايتي

www.dell.com/es-hn/lp/legal/terms-of-sale هندوراس

www.dell.com/es-mx/lp/legal/terms-of-sale المكسيك

www.dell.com/es-pa/lp/legal/terms-of-sale بنما

www.dell.com/es-py/lp/legal/terms-of-sale باراجواي

www.dell.com/es-pe/lp/legal/terms-of-sale بيرو

www.dell.com/es-uy/lp/legal/terms-of-sale أوروغواي

www.dell.com/es-ve/lp/legal/terms-of-sale فنزويلا

أوروبا

النمسا [www.dell.at/Geschaeftsbedingungen](http://www.dell.at/Geschaeftsbedingungen)  
بلجيكا (الهولندية) [www.dell.be/voorwaarden](http://www.dell.be/voorwaarden)  
بلجيكا (الفرنسية) [www.dell.be/ConditionsGeneralesdeVente](http://www.dell.be/ConditionsGeneralesdeVente)  
تشيك [www.dell.cz/podminky](http://www.dell.cz/podminky)  
الدنمارك [www.dell.dk/salgsbetingelser](http://www.dell.dk/salgsbetingelser)  
فنلندا [www.dell.fi/myyntiehtdot](http://www.dell.fi/myyntiehtdot)  
فرنسا [www.dell.fr/ConditionsGeneralesdeVente](http://www.dell.fr/ConditionsGeneralesdeVente)  
ألمانيا [www.dell.de/Geschaeftsbedingungen](http://www.dell.de/Geschaeftsbedingungen)  
اليونان [www.dell.gr/terms](http://www.dell.gr/terms)  
أيرلندا [www.dell.ie/terms](http://www.dell.ie/terms)  
إيطاليا [www.dell.it/condizionigeneralidivendita](http://www.dell.it/condizionigeneralidivendita)  
لوكسمبرج [www.dell.lu/ConditionsGeneralesdeVente](http://www.dell.lu/ConditionsGeneralesdeVente)  
هولندا [www.dell.nl/voorwaarden](http://www.dell.nl/voorwaarden)  
النرويج [www.dell.no/salgsbetingelser](http://www.dell.no/salgsbetingelser)  
بولندا [www.dell.pl/warunki](http://www.dell.pl/warunki)  
البرتغال [www.dell.pt/ClausulasContratuaisGerais](http://www.dell.pt/ClausulasContratuaisGerais)  
سلوفاكيا [www.dell.sk/podmienky](http://www.dell.sk/podmienky)  
جنوب إفريقيا [www.dell.co.za/terms](http://www.dell.co.za/terms)  
إسبانيا [www.dell.es/CondicionesGeneralesdeContratacion](http://www.dell.es/CondicionesGeneralesdeContratacion)  
السويد [www.dell.se/forsaljningsvillkor](http://www.dell.se/forsaljningsvillkor)  
سويسرا (الفرنسية) [www.dell.ch/termesetconditions](http://www.dell.ch/termesetconditions)  
سويسرا (الألمانية) [www.dell.ch/Geschaeftsbedingungen](http://www.dell.ch/Geschaeftsbedingungen)  
المملكة المتحدة [www.dell.co.uk/terms](http://www.dell.co.uk/terms)  
آسيا وأوقيانوسيا  
الصين [www.dell.com/zh-cn/lp/legal/terms-of-sale](http://www.dell.com/zh-cn/lp/legal/terms-of-sale)  
هونغ كونغ [www.dell.com/zh-hk/lp/legal/terms-of-sale](http://www.dell.com/zh-hk/lp/legal/terms-of-sale)  
تايوان [www.dell.com/zh-tw/lp/legal/terms-of-sale](http://www.dell.com/zh-tw/lp/legal/terms-of-sale)  
سنغافورة [www.dell.com/en-sg/lp/legal/terms-of-sale](http://www.dell.com/en-sg/lp/legal/terms-of-sale)

www.dell.com/en-my/lp/legal/terms-of-sale ماليزيا

www.dell.com/en-th/lp/legal/terms-of-sale تايلاند

www.dell.com/en-au/lp/legal/terms-of-sale أستراليا

www.dell.com/en-nz/lp/legal/terms-of-sale نيوزيلندا

www.dell.com/en-in/lp/legal/terms-of-sale الهند

www.dell.com/ko-kr/lp/legal/terms-of-sale كوريا

www.dell.com/ja-jp/lp/legal/terms-of-sale اليابان

www.dell.com/eula\_translations يمكن الاطلاع على الإصدارات المترجمة في

## اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي

بين المستهلك الفرد أو الكيان التجاري الذي سيستخدم البرنامج ("أنت") ("EULA") اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه جهة منح") [www.dell.com/swlicensortable](http://www.dell.com/swlicensortable) والكيان المعني المحدد في "جدول جهات منح التراخيص" الموجود في ("الترخيص").

Dell تحكم اتفاقية ترخيص المستخدم هذه استخدامك لما يلي: (أ) إصدار كود الكائن الخاص بالبرامج التي تحمل علامة أو التي تحصل أنت عليها بموجب عقد شراء، أو عرض أسعار، أو نموذج طلب، أو Dell التجارية والمثبتة مسبقًا على أجهزة فاتورة أو عملية شراء عبر الإنترنت (يُشار إلى كل منها "طلب")؛ (ب) مفاتيح ترخيص البرامج ذات الصلة، إن وُجدت (يُشار إليها بـ "مفاتيح الترخيص")؛ (ج) التحديثات التي تخص تلك البرامج (يُشار إليها

بـ "التحديثات")؛ (د) المستندات الخاصة بتلك البرامج؛ و(هـ) جميع نسخ ما سبق (يُشار إليها إجمالاً بـ "البرامج"). إذا قبلت اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه، أو إذا قمت بتثبيت البرامج أو استخدامها، فهذا يعني أنك توافق على اتفاقية ترخيص (يُشار) أو إحدى الشركات التابعة لها Dell Marketing L.P. المستخدم النهائي هذه إلا إذا كان لديك بالفعل اتفاقية موقعة مع والتي تتضمن بنود الترخيص التي تحكم استخدامك للبرامج (يُشار إليها بـ "الاتفاقية المسبقة"). إذا قبلت ("Dell") إليها بـ اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه أو قمت بتثبيت البرامج أو استخدامها بالنيابة عن كيان تجاري، فهذا يعني أنك تُقر بأنك مخوّل باتخاذ تلك الإجراءات، وستكون اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه ملزمة لذلك الكيان التجاري إلا إذا كان لدى الكيان بالفعل اتفاقية مسبقة. إذا لم توافق على اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه، فلا تثبت البرامج ولا تستخدمها.

إذا كنت كيانًا تجاريًا واشترت البرامج من جهة خارجية (يُشار إليها بـ "البائع الخارجي") والتي تمنحك ترخيصًا من الباطن باستخدام البرامج بموجب بنود اتفاقية بعينها بينك وبين ذلك البائع الخارجي (يُشار إليها بـ "اتفاقية الترخيص من الباطن")، فإن بنود اتفاقية الترخيص من الباطن التي أبرمتها مع البائع الخارجي تحكم استخدامك للبرامج وليس اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه. ويجوز للبائعين الخارجيين منح الحقوق فقط، ويجب عليهم اجتياز الشروط، بما يتوافق مع اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه. وهكذا، على الرغم من أن اتفاقية الترخيص من الباطن مبرمة بينك وبين البائع الخارجي، فإن تثبيت البرامج أو استخدامك لها يعني أنك تُقر وتوافق على ما يلي: (أ) لا تسري أي حقوق ترخيص في اتفاقية الترخيص من الباطن تكون أكبر من حقوق الترخيص المنصوص عليها في اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه؛ و(ب) تسري عليك أي شروط ترخيص منصوص عليها في اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه وليست موجودة ضمن اتفاقية الترخيص من الباطن؛ و(ج) ستسري قيود المسؤولية المنصوص عليها في اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه لصالح جهة منح الترخيص، والشركات التابعة لها والمُوردين التابعين لها بالرغم من وجود اتفاقية الترخيص من الباطن؛ و(د) جهة منح الترخيص هي جهة خارجية مستفيدة من اتفاقية الترخيص من الباطن وبحق لها ممارسة وإنفاذ جميع حقوق ومنافع البائع الخارجي بموجب اتفاقية الترخيص من الباطن تلك.

إذا اشتريت البرامج كمستهلك فرد، فلن يؤثر أي شيء في اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه على حقوقك القانونية إذا كانت القوانين المعمول بها في منطقتك أو بلدك لا تسمح لها بهذا.

## 1. منح الترخيص.

1.1. حق الاستخدام. وفقًا لامثالك التام لبنود اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه وشروطها وبمراعاتها، تمنحك جهة منح 1.1. الترخيص ترخيصًا شخصيًا وغير حصري باستخدام البرنامج خلال الفترة المحددة في الطلب المعمول به (وإذا لم تكن الفترة محددة، يمكنك استخدام البرامج بشكل دائم). وإذا كنت مستهلكًا فردًا، يسمح لك هذا الترخيص باستخدام البرامج في ما يتصل باستخدامك الشخصي. وإذا كنت كيانًا تجاريًا، يسمح لك هذا الترخيص باستخدام البرنامج في ما يتصل بالعمليات التجارية الداخلية لكيانك. بالإضافة إلى ذلك، يجوز لك إنشاء عدد معقول من نسخ البرامج فقط حسب الحاجة لأغراض النسخ الاحتياطي أو الأرشفة. قد يتم تضمين بنود ترخيص إضافية لبرامج معينة في جدول البنود الخاصة للعرض على وتوجد بنود إضافية للبرامج المرخصة لك، ((OST) "جدول البنود الخاصة للعرض") [www.dell.com/offerspecifictersms](http://www.dell.com/offerspecifictersms) ("بنود الاشتراك") [www.delltechnologies.com/subscription\\_terms](http://www.delltechnologies.com/subscription_terms) لفترة محدودة ("برنامج الاشتراك").

1.2. استخدام الجهة الخارجية. إذا كنت كيانًا تجاريًا، يجوز لك السماح لمقاوليك (يُشار إلى كل منهم، بـ "جهة خارجية مسموح بها") باستخدام البرنامج فقط لغرض تقديم الخدمات لك، بشرط أن يكون هذا الاستخدام ممثلًا لأحكام اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه. وتحمل أنت المسؤولية عن أي انتهاك لاتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه ترتكبه أي جهة خارجية مسموح بها.

1.3. الحقوق المحفوظة. يتوفر البرنامج بموجب ترخيص، ولا يباع. باستثناء الترخيص الممنوح صراحةً في اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه، تحتفظ جهة منح الترخيص، بالنيابة عنها والشركات التابعة لها ومورديها، بكافة الحقوق في البرنامج وفي كافة المواد ذات الصلة (يُشار إليها

بـ "الأعمال"). والحقوق في هذه الأعمال صالحة ومحمية بكافة الأشكال والوسائط والتقنيات الموجودة الآن أو التي يتم تطويرها فيما بعد. ويُحظر تمامًا استخدام أي أعمال بخلاف ما هو منصوص عليه صراحةً في هذه الاتفاقية.

1.4. الملكية. تحتفظ جهة منح الترخيص، نيابة عن نفسها والشركات التابعة لها، بحقوق ملكية الأعمال وكافة حقوق الملكية. أو محرك أقراص DVD مثل قرص مضغوط أو قرص) الفكرية ذات الصلة. في حالة تزويدك بالبرنامج على وسائط متنقلة (USB)، يجوز لك امتلاك الوسائط التي تم تسجيل البرنامج عليها.

## 2. شروط الترخيص.

2.1. يجب عليك أنت والجهة الخارجية المسموح بها القيام بما يلي:

أ. تشغيل البرنامج فقط على الأجهزة التي صُمم لتشغيلها، حسب الاقتضاء؛

المعتمد؛ Dell ب. استخدام مفاتيح الترخيص (إن وُجدت) فقط من جهة منح الترخيص أو موفر مفتاح ترخيص

؛ Dell ج. التعامل مع البرنامج على أنه معلومات سرية من

د. استخدام البرنامج فقط على أكبر عدد ممكن من أجهزة الكمبيوتر أو الأجهزة التي اشتريتها، بالتكوينات التي تسمح بها أو جهة منح الترخيص، و/أو وفقًا لوحدة القياس المستخدمة، كل منها كما هو محدد في طلبك. بالنسبة إلى البرامج Dell بنود") [www.delltechnologies.com/UOM\\_terms](http://www.delltechnologies.com/UOM_terms) المرخصة عبر وحدة قياس، توجد بنود وأوصاف كل وحدة قياس على ("وحدة القياس)؛

هـ. التزم وتحمل مسؤولية التوافق مع قوانين مراقبة الصادرات والعقوبات الاقتصادية في الولايات المتحدة والاتحاد الأوروبي والولايات القضائية الأخرى المعمول بها (يُشار إليها إجمالاً باسم "قوانين التجارة المعمول بها"). لا يجوز استخدام البرمجيات، بما في ذلك أي حقوق ملكية فكرية أو أسرار تجارية مرتبطة بها، أو ترخيصها أو بيعها أو توزيعها أو تأجيرها أو تصديرها أو استيرادها أو إعادة تصديرها أو نقلها، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر، إلى بلدان محظورة (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، كوبا وإيران وكوريا الشمالية وسوريا وروسيا وبيلاروسيا ومناطق القرم ودونيتسك ولوهانسك في أوكرانيا)، أو إلى مستخدمين نهائيين مقيدين، أو لاستخدامات نهائية مقيدة وفقًا للقوانين التجارية المعمول بها. تحتفظ بكل الحقوق والتعويضات لفرض هذه القيود، بما في ذلك الانتصاف الجزري، والأضرار، وإلغاء/إنهاء اتفاقية Dell شركة

هذه. أنت تقر وتضمن أنك أو الأطراف الخارجية المصرح لها من قبلك لستم خاضعين لعقوبات اقتصادية أو EULA مستهدفين بالعقوبات، أو موجودين في بلد أو إقليم يخضع لعقوبات اقتصادية أو مستهدف بالعقوبات بموجب قوانين التجارة المعمول بها. لمزيد من المعلومات حول القيود الجغرافية والتوافق مع قوانين التجارة المعمول بها، يُرجى زيارة [www.dell.com/tradecompliance](http://www.dell.com/tradecompliance)؛

و. الامتثال لكافة بنود الجهة الخارجية (على النحو المحدد في القسم 5 أدناه).

باستثناء ما تسمح به اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه أو القانون الإلزامي (القانون الذي لا يمكن للأطراف 2.2. تغييره بموجب عقد)،

يُحظر عليك فعل ما يلي، أو السماح للجهات الخارجية المسموح بها لديك بفعل ما يلي:

أ. تعديل أو إزالة أي إشعارات أو علامات ملكية على البرامج أو فيها؛

ب. نقل مفاتيح الترخيص إلى أي شخص أو كيان آخر؛

ج. تنزيل التحديثات من جهة منح الترخيص أو موفر معتمد ما لم يكن لديك اتفاقية دعم صالحة؛

د. تثبيت التحديثات على منتجات الشركة (مثل الخادم وحلول الشبكات والتخزين والحلول المتكاملة وأجهزة حماية البيانات) التي انتهت فترة خدمتها ما لم توافق جهة منح الترخيص على خلاف ذلك خطيًا؛

على (أو ممثلها المعتمد Dell أي، البرنامج الذي توفره أي جهة أخرى غير) ه. تثبيت إصدارات مزيفة من البرنامج وتشغيلها Dell أجهزة؛

و. انتهاك أي قيود استخدام تكنولوجيا في البرمجيات أو تجاوزها؛

ز. بيع البرنامج أو إقراضه أو تأجيره أو استئجاره أو الترخيص به من الباطن أو توزيعه أو رهنه (على سبيل المثال، عبر امتياز أو حق ضمان أو إلخ)؛

ح. استخدام أي علامات تجارية أو علامات خدمة لجهة منح الترخيص، أو الشركات التابعة لها أو مورديها؛

ط. توفير إمكانية الوصول إلى البرنامج أو السماح باستخدامه من قبل أي جهة خارجية، بخلاف الجهات الخارجية المسموح بها، من دون موافقة كتابية مسبقة من جهة منح الترخيص؛

ي. نسخ البرنامج أو إعادة نشره أو تحميله أو إرساله بأي طريقة؛

ك. تعديل البرنامج أو إنشاء أعمال مشتقة منه، أو حلّه، أو تفكيكه، أو إجراء هندسة عكسية له، أو محاولة اشتقاق تعليمية برمجية مصدر من البرامج، بشكل كلي أو جزئي؛

ل. مهاجمة البرنامج أو محاولة تقويض أمنه، أو سلامته، أو مصادقته أو عمله المستهدف؛

م. استخدام البرنامج على أساس مكتب خدمة، أو خدمات استئجار أو خدمات مُدارة؛

ن. إنشاء، أو السماح للآخرين بإنشاء "ارتباطات" عبر الإنترنت للبرنامج أو "تأطير" البرنامج أو عمل "نسخه متطابقة" منه على خادم آخر، أو أي جهاز لاسلكي أو جهاز القائمة على الإنترنت؛

س. استخدام البرنامج لإنشاء عرض تنافسي؛

ع. استخدام البرنامج لإنشاء برامج أو منتجات أو تقنيات أخرى، ما لم يتضمن البرنامج أدوات تطوير كما هو موضح في القسم 7؛

ف. مشاركة نتائج أي قياس أداء للبرنامج أو نشرها دون موافقة كتابية مسبقة من Dell؛

ص. استخدام البرنامج لأنشطة عالية الخطورة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، أنظمة تحكم عبر الإنترنت أو الاستخدام في بيئات خطيرة تتطلب أداءً آمناً من الأعطال، مثلما هو الحال عند تشغيل المنشآت النووية، أو ملاحاة الطائرات أو أنظمة الاتصالات، أو مراقبة الحركة الجوية، أو أنظمة الإنعاش، أو أنظمة الأسلحة أو في أي جهاز أو نظام آخر قد يؤدي فيه تشغيل البرنامج أو تعطله إلى التعرض لإصابة جسدية أو الوفاة أو وقوع أضرار مادية أو بيئية؛

ق. استخدام البرنامج للأنشطة المتعلقة بأسلحة الدمار الشامل؛ بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الأنشطة المتعلقة بتصميم المواد النووية أو المنشآت النووية أو الأسلحة النووية أو الصواريخ أو تطويرها أو إنتاجها أو استخدامها أو دعم مشاريع الصواريخ أو الأسلحة الكيماوية أو البيولوجية؛ و

ر. التنازل عن اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه، أو أي حق أو التزام بموجب اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه، إلا إذا كنت بصدد نقل ملكيتك للبرنامج وفقاً لقسم إمكانية Dell، أو التفويض بأي أداء من دون موافقة كتابية مسبقة من على هذا التنازل، تبقى أنت مسؤولاً عن كافة الالتزامات بموجب اتفاقية Dell نقل الملكية رقم 3 أدناه. حتى إذا وافقت ترخيص المستخدم النهائي هذه التي تحمّلها قبل تاريخ سريان التنازل.

إمكانية نقل الملكية. إذا كنت مستهلكاً فرداً، يجوز لك نقل ملكية البرنامج على أساس دائم كجزء من عملية بيع أو نقل ملكية الأجهزة التي حملت عليها البرنامج، بشرط ألا تحتفظ بأي نسخ من أي إصدار للبرنامج. إذا كنت كياناً تجارياً، فلا يجوز ما لم يسمح بذلك Dell لك نقل ملكية البرنامج إلى شخص أو كيان آخر من دون الحصول على إذن كتابي صريح من شركة (قد تفرض رسوماً على نقل الملكية Dell مع العلم بأن) القانون المعمول به والذي ينص على أنه لا يجوز تقييد نقل الملكية.

التحقق من الامتثال. إذا كنت كياناً تجارياً، يجب عليك ما يلي: (أ) إبقاء واستخدام الأنظمة والإجراءات التي تسمح لك بأن استخدامك للبرنامج يمثل تماماً Dell كتابياً، بناءً على طلب Dell بتتبع استخدامك للبرنامج بدقة؛ و(ب) الإقرار لشركة لاتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه، مع الإشارة إلى عدد تراخيص البرنامج المنشورة في ذلك الوقت؛ و(ج) التعاون أنها ستجري مراجعة للتأكد من امتثالك لاتفاقية ترخيص المستخدم Dell ومراجعتها إذا أبلغتك Dell بشكل كامل وسريع مع أنه لديك برنامج تجاوز Dell النهائي هذه. وسيتم إجراء أي من مثل تلك المراجعة خلال ساعات العمل العادية. وإذا قررت حدود نشره، فأنت توافق على شراء التراخيص اللازمة فوراً بسعر القائمة في ذلك الوقت حتى يصبح استخدامك ممثلاً للاتفاقية. وإذا تجاوز البرنامج حدود نشره بنسبة 5٪ أو أكثر، فأنت توافق على دفع التكلفة الإجمالية للمراجعة، بالإضافة إلى أي التزامات أخرى قد تتحملها.

برنامج الجهة الخارجية. "برنامج الجهة الخارجية" هو برنامج، بما في ذلك أي برنامج مفتوح المصدر، متضمن في البرنامج أو متوفر معه ومرخص به من قبل جهة خارجية بموجب بنود الاستخدام الخاصة بها ("بنود الجهة الخارجية"). ويخضع برنامج الجهة الخارجية لأحكام بنود الجهة الخارجية المعمول بها فقط وليس لاتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه. وقد تكون بنود الجهة الخارجية مرفقة ببرنامج الجهة الخارجية أو قد توجد في جدول البنود الخاصة للعرض. وبالنسبة إلى برنامج معين مفتوح المصدر، قد تخولك بنود الجهة الخارجية السارية الحصول على ملفات المصدر المقابلة. ويمكنك العثور على ملفات أو في ملف "نبذة عن" أو "اقرأني" <https://opensource.dell.com/> المصدر المقابلة للبرامج مفتوح المصدر ذلك على الخاص بالبرنامج، أو المواقع الأخرى التي قد تحددها جهة منح الترخيص.

مثل البرامج النصية (التي) البرامج المجانية. يعني "البرنامج المجاني" البرنامج الذي تحصل عليه دون أي رسوم إضافية ويجوز لك (.)؛ إلخ Dell تتيح التثبيت بمعرفة العميل؛ والتعليمات البرمجية التي تمكّنك من مراقبة استخدامك لمنتجات ذلك البرنامج المجاني للعمل عليها. Dell استخدام البرنامج المجاني على أو مع الأجهزة أو في بيئات التشغيل التي صممت يجوز لجهة منح الترخيص إنهاء أي ترخيص لبرنامج مجاني في أي وقت وفقاً لتقديرها الخاص. ولا يجوز لك نقل ملكية البرنامج المجاني إلى أي شخص آخر.

أو (API) أدوات التطوير. إذا تضمن البرنامج أدوات تطوير، مثل أدوات البرامج النصية، أو واجهات برمجة التطبيقات أو جهة Dell نماذج البرامج النصية (يشار إليها إجمالاً باسم "أدوات التطوير")، وما لم يكن هناك اتفاقية منفصلة بينك وبين منح الترخيص بشأن أدوات التطوير، يجوز لك استخدام أدوات التطوير تلك لإنشاء برامج نصية وتعليمات برمجية جديدة بغرض تخصيص استخدامك للبرنامج (ضمن المعلومات المنصوص عليها في اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه والواردة في أدوات التطوير نفسها) وليس لأي غرض آخر.

هذه ترخيص استخدام البرامج لأغراض التقييم (يشار إليها باسم "برامج التقييم") إلا EULA برنامج التقييم. لا تتيح اتفاقية 8. بالقدر الذي يمكن التذرع به بموجب بنود وشروط الترخيص المنفصلة المرفقة ببرنامج التقييم.



خدمات الدعم غير مضمنة. إذا اشتريت خدمات صيانة ودعم للبرنامج، فسيتم تحديد تلك الخدمات في طلبك وسيتم 9. توفيرها بموجب اتفاقية خدمات منفصلة.

10. الإنهاء. بالنسبة إلى برنامج الاشتراك، تنتهي اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه تلقائيًا في نهاية فترة اشتراكك ما لم تجدد حقوقك. ويجوز لجهة منح الترخيص إنهاء اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه إذا ارتكبت أنت أو أي جهة خارجية مسموح بها انتهاكًا ماديًا لاتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه وأخفقت في معالجته خلال ثلاثين (30) يومًا من تلقيك أو البائع الذي اشتريت منه Dell وعليه فإن هذا الحق في الإنهاء يسري في حالة عدم تلقي Dell الإشعار بالانتهاك من رسوم تراخيص البرنامج أو الأجهزة التي حملت عليها البرنامج، إن وُجدت، في وقتها. وعند إنهاء اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه، تنتهي كافة التراخيص الممنوحة تلقائيًا ويتعين عليك التوقف فورًا عن استخدام البرنامج وإرجاع كافة نسخ في حالة إنهاء اتفاقية ترخيص Dell على خلاف ذلك، فلن تسترد ما دفعته إلى Dell البرنامج أو تدميرها. وما لم توافق المستخدم النهائي هذه. وتظل الحقوق والالتزامات المنصوص عليها في أقسام اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه سارية المفعول بطبيعتها بعد الإنهاء، إلى جانب التزامات الدفع.

11. إخلاء مسؤولية الضمان. بموجب اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه، لا تقدم جهة منح الترخيص أي ضمانات للبرنامج ولا تقدم أي دعم له. والحقوق التي تكتسبها بموجب أي ضمانات وأي استحقاقات دعم للبرنامج مقابل رسوم هي الذي اشتريت منه البرنامج والدعم ذي الصلة، ويتم تحديدها بموجب البنود التجارية Dell فقط بينك وبين البائع أو كيان خلاف ذلك، توفر جهة منح الترخيص البرنامج Dell المتفق عليها بينك وبين ذلك الكيان البائع. وعلى ذلك، وباستثناء ما تقدمه بموجب اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه "كما هو" من دون أي ضمانات أو شروط. وإلى أقصى حد يسمح به القانون المعمول به، تقوم جهة منح الترخيص، نيابة عن نفسها والشركات التابعة لها ومورديها، بما يلي: (أ) عدم تقديم أي ضمانات أو شروط صريحة متعلقة بالبرنامج؛ و(ب) إخلاء المسؤولية عن كافة الضمانات الضمنية أو الشروط المتعلقة بالبرنامج، بما في ذلك القابلية للتسويق والملاءمة لغرض معين والملكية وعدم التعدي؛ و(ج) إخلاء المسؤولية عن أي ضمان أو شرط ناشئ عن القانون الأساسي، أو تطبيق القانون، أو سير التعاملات أو الأداء، أو الأعراف التجارية. لا تضمن جهة منح الترخيص تشغيل البرنامج بدون انقطاع أو بدون الأخطاء. ولا يؤثر هذا القسم على أي من حقوق الضمان القانونية المتاحة للمستهلكين ولا يعدلها.

## 12. تحديد المسؤولية.

12.1. قيود التعويض عن الأضرار. تسري القيود والاستثناءات وحالات إخلاء المسؤولية المنصوص عليها في أي اتفاقية وتنطبق على طلبك (يُطلق عليها في كل حالة، "بنود الطلب") على كافة النزاعات Dell سابقة أو في بنود البيع التي تُصدرها أو المطالبات أو الخلافات (سواء بالمسؤولية التعاقدية أو المسؤولية التقصيرية أو خلاف ذلك) بينك وبين جهة منح الترخيص فيما يتعلق بما يلي أو بما ينشأ عنه: (أ) اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه؛ أو (ب) خرق اتفاقية ترخيص Dell أو المستخدم النهائي هذه أو إنهاؤها أو صحتها، أو (ج) أي طلبات (يُطلق على كل واحد، "نزاع"). وإذا غابت بنود الطلب المعمول بها، تسري البنود المنصوص عليها في هذا القسم على كافة النزاعات.

إنّ بنود هذا القسم هي تخصيصات متفق عليها للمخاطر والتي تشكل جزءًا من سياق ترخيص البرنامج الذي تمنحك إياه جهة منح الترخيص، وستسري حتى في حالة إخفاق الغرض الأساسي لأي علاج محدود، وبصرف النظر عما إذا كان أحد الطرفين قد تم إبلاغه باحتمالية تحمل المسؤولية أم لا.

وإذا حذر القانون المعمول به أي جزء من حدود المسؤولية القانونية المذكورة أدناه، يتفق الطرفان على تعديل تلك القيود تلقائيًا، ولكن فقط إلى الحد اللازم لجعل القيود متوافقة مع القانون المعمول به.

أ. القيود على الأضرار المباشرة. باستثناء التزامك بدفع ثمن البرنامج، أو بسبب انتهاكك لشروط منح الترخيص وشروط فإن المسؤولية Dell الترخيص المنصوص عليها في هذه الاتفاقية أو لحقوق الملكية الفكرية الخاصة بجهة منح الترخيص أو الكاملة تجاهك أنت وجهة منح الترخيص (بما في ذلك الشركات التابعة لجهة منح الترخيص ومورديها) والناشئة عن أي نزاع، تقتصر على المبلغ الذي دفعته مقابل البرنامج موضوع النزاع، ويُستثنى منها المبالغ المستلمة على سبيل سداد النفقات أو دفع الضرائب. وبصرف النظر عن أي شيء منصوص عليه أعلاه، لا تتحمل جهة منح الترخيص والشركات التابعة لها أي مسؤولية عن أي أضرار مباشرة ناجمة عن استخدامك أو محاولتك استخدام أي برنامج لجهة خارجية أو برنامج مجاني أو أدوات تطوير.



ب. إخلاء المسؤولية عن بعض الأضرار الأخرى. باستثناء التزامك بدفع ثمن البرامج، أو بسبب انتهاكك لشروط منح الترخيص لا Dell، وشروط الترخيص المنصوص عليها في هذه الاتفاقية أو لحقوق الملكية الفكرية الخاصة بجهة منح الترخيص أو تتحمل أنت أو جهة منح الترخيص (بما في ذلك الشركات التابعة لها ومُورِّدوها) أي مسؤولية بموجب اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه عن أي أضرار خاصة أو لاحقة أو نموذجية أو عقابية أو عرضية أو غير مباشرة أو عن خسارة الأرباح أو الإيرادات أو فقدان البيانات أو تلفها أو خسارة الانتفاع أو شراء منتجات أو خدمات بديلة.

النسخ الاحتياطية المنتظمة. أنت المسؤول الوحيد عن بياناتك. يجب عليك عمل نُسخ احتياطية لبياناتك قبل إجراء 12.2. جهة منح الترخيص أو أي جهة خارجية أي إصلاح أو ترقية أو أي أعمال أخرى في أنظمة إنتاجك. وأنت تقر بأنه من الأفضل عمل أكثر من نسخة احتياطية واحدة من بياناتك. وإذا كان القانون المعمول به يحظر استبعاد المسؤولية عن البيانات المفقودة، فإن جهة منح الترخيص لن تكون مسؤولة إلا عن تكلفة الجهد المعتاد لاستعادة البيانات المفقودة من آخر نسخة احتياطية متوفرة.

فترة التقادم. باستثناء ما هو مذكور في هذا القسم، يجب تقديم كافة المطالبات خلال الفترة التي يحددها القانون 12.3. المعمول به. وإذا كان القانون يسمح للطرفين بتحديد فترة أقصر لتقديم المطالبات، أو لم يكن القانون ينص على وقت على الإطلاق، يجب تقديم المطالبات بعد استحقاق سبب إقامة الدعوى بمدة 18 شهرًا.

بنود إضافية. 13.

الإشعارات. سيقدم الطرفان كافة الإشعارات بموجب اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه كتابيًا. وما لم يُنص على 13.1. فعن Dell المحلي في طلبك، أو إذا لم يكن طلبك مع كيان Dell خلاف ذلك في طلب، يجب عليك تقديم إشعارات لكيان Dell\_Legal\_Notices@dell.com. طريق إرسال بريد إلكتروني إلى

التنازل والقبالية للفصل. لا يشكل عدم إنفاذ أي حكم من أحكام اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه تنازلًا عنه أو 13.2. عن أي حكم آخر من أحكام اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه. وإذا قررت محكمة ذات اختصاص قضائي أن أي جزء من اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه أو الوثيقة التي تتضمن اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه كمرجع غير قابل للإنفاذ، فإنّ هذا الحكم لن يؤثر على صحة كافة الأجزاء المتبقية.

التعديلات. يجوز تعديل اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه كتابيًا فقط مع توقيع الطرفين عليها؛ ولكن بشرط أن 13.3. تُحدّث جهة منح الترخيص، وفق تقديرها الخاص، جدول جهات منح التراخيص وجدول البنود الخاصة للعرض وبنود وحدة القياس وبنود الاشتراك في أي وقت. وأي تغييرات تُدخلها جهة منح الترخيص على جدول جهات منح التراخيص وجدول البنود الخاصة للعرض وبنود وحدة القياس وبنود الاشتراك فستسري فقط على الطلبات التي تحدث بعد نشر جهة منح الترخيص لهذه التغييرات عبر الإنترنت.

فعندئذٍ تسري أحكام القانون الحاكم، Dell القانون الحاكم والولاية القضائية. إذا حصلت على البرنامج مباشرة من 13.4. والولاية القضائية المنصوص عليها في بنود طلبك على اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه. خلافًا عن ذلك، يسري ما يلي:

أ. وفقًا للقسم 13.4 د، والقسم 13.5، إذا كنت مقيمًا في الولايات المتحدة أو كندا: (1) تخضع اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه وأي نزاع لقوانين ولاية تكساس (باستثناء تعارضات قواعد القانون) والقوانين الفيدرالية الأمريكية؛ و(2) إلى الحد الذي يسمح به القانون، سيكون لمحاكم الولاية والمحاكم الفيدرالية الواقعة في ولاية تكساس الاختصاص القضائي الحصري في أي نزاع. يوافق كلا الطرفين على الامتثال للاختصاص القضائي الشخصي لمحاكم الولاية والمحاكم الفيدرالية الواقعة داخل مقاطعة ترافيس أو مقاطعة ويليامسون بولاية تكساس، وبوافقان على التنازل عن أي اعتراضات على تطبيق تلك المحاكم الاختصاص القضائي على الطرفين وعلى مكان انعقاده في تلك المحاكم.

ب. وفقًا للقسم 13.4 د، إذا كنت مقيمًا خارج الولايات المتحدة أو كندا: (1) تخضع اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه كما هو موضح في جدول جهات منح) وأي نزاع للقوانين الموضوعية النافذة في الدولة التي تقع فيها جهة منح الترخيص بغض النظر عن تعارضات قواعد القانون؛ و(2) المكان، (www.dell.com/swlicensortable) التراخيص على الرابط التالي الحصري للاختصاص في أي نزاع هو ذلك البلد.

ج. بأي حال من الأحوال، لا تسري اتفاقية الأمم المتحدة بشأن عقود البيع الدولي للبضائع ولا القانون الموحد لمعاملات المعلومات الحاسوبية على اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي أو أي نزاع.

د. إذا كنت مستهلكًا فرديًا، لا يحرملك القسم 13.4 هذا من الحماية التي تمنحها لك أحكام قوانين حماية المستهلك الملزمة التي تنطبق عليك، كما لا يمنعك من التماس تعويضات أو إنفاذ حقوقك بصفتك مستهلكًا بموجب تلك القوانين.

حل النزاعات والتحكيم الفردي الملزم (غير محدد الفئة). يسري هذا القسم فقط إذا كنت مستهلكًا فرديًا مقيمًا في 13.5 (أو حصلت على البرنامج في) الولايات المتحدة أو كندا. يجب حل جميع النزاعات حصريًا ونهائيًا عن طريق التحكيم الفردي الملزم. وهذا يعني أنك وجهة منح الترخيص تتنازلان عن أي حق في رفع دعوى بشأن النزاعات في المحكمة أو أمام هيئة المحلفين كما لا يحق لك أو لجهة منح الترخيص الانضمام إلى، أو التضامن مع، أو تضمين أي دعاوى تخص، أو يدعى بها أو تُرفع من قِبل، أي جهة خارجية أو بواسطتها أو بالنيابة عنها، للتحكيم المقدم بموجب هذه الاتفاقية، ولا التحكيم في أي دعوى كإجراء يخص فئة أو ممثلًا لهذه الفئة أو فرديًا فيها أو في منصب النائب العام الخاص. وإذا كنت مقيمًا في (أو حصلت وإذا JAMS أو مؤسسة (AAA) على البرنامج في) الولايات المتحدة، فسُتعيّن هيئة التحكيم من قِبل جمعية التحكيم الأمريكية ADR وفقًا لقواعد ADR Chambers كنت مقيمًا في (أو حصلت على البرنامج في) كندا، فسيكون التحكيم في مؤسسة يجب إجراء التحكيم باللغة الإنجليزية. [www.adrchambers.com](http://www.adrchambers.com). العامة فيما يتعلق بالتحكيم والموجودة على Chambers ويجب أن تكون لهيئة التحكيم سلطة حصرية لحل أي مشاكل قابلة للتحكيم بما في ذلك أي نزاع حول اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه أو نطاق أحكام التحكيم هذا، وتطبيقه ومفهومه وقابلية إنفاذه. تتمتع لجنة التحكيم بسلطة إصدار أي من القرارات المنصفة التي تتيحها المحكمة، بما في ذلك ودون حصر الإنصاف المبدئي والصادر بأمر محكمة وتنفيذ أمر محدد. يصبح أي قرار من قرارات التحكيم نهائيًا وملزمًا فور إصداره ويدخل إصدار القرار نطاق دائرة أي من المحاكم المختصة. وإذا وُجد أن أي جزء من اتفاق التحكيم هذا غير قابل لإنفاذه، فسيتم فصل الجزء غير القابل للإنفاذ وتظل بنود التحكيم المتبقية نافذة (ولكن لا يجوز بأي حال من الأحوال أن يكون هناك تحكيم فئوي). يجوز للعملاء المدعين (الأفراد الموجهة معاملتهم للاستفادة الشخصية أو العائلية أو الأسرية) اختيار السعي وراء البت في دعواهم داخل محكمة مختصة بالفصل في دعاوى التعويضات البسيطة بدلاً من التحكيم. وستتحمل جهة منح الترخيص المسؤولية عن سداد أي رسوم خاصة بالتحكيم/المحكمن يتحملها العميل الفرد. وبغض النظر عما سبق، يجوز لجهة منح الترخيص التقدم لأي هيئة حكومية معنية أو أي محكمة مختصة لحفظ حقوقها بموجب اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه والحصول على أي انتصاف زجري أو أولي، أو أي قرار بتطبيق إجراءات محددة، يحق لها تنفيذه، صدك أو ضد جهة خارجية؛ ولكن بشرط عدم تخويل تلك السلطة الإدارية أو القضائية الحق في أو صلاحية إصدار حكم أو قرار (أو الأمر بإصدار قرار تحكيمي) على سبيل التعويض المستحق من أي من الطرفين بموجب اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه، والتي يظل بموجبها الحق والصلاحية محفوظين حصريًا لهيئة التحكيم التي تباشر الإجراءات وفقًا لهذه الاتفاقية.

حقوق الجهة الخارجية. بخلاف ما هو منصوص عليه صراحة في اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه، لا تُعطي 13.6 اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه أي حقوق لأي شخص لا يشكل طرفًا فيها، ولا يحق لأي شخص ليس طرفًا في اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه إنفاذ أي من بنودها أو الاعتماد على أي استثناء أو تقييد موجود فيها.

مجل الاتفاق. أنت تقر بأنك قرأت اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه واستوعبتها وتوافق على الالتزام بنودها، 13.7 وأن اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه بالإضافة إلى بنود الطلب الذي قد يتم تضمين اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه فيه (حسب الاقتضاء) هي إقرار تام وحصري بالاتفاق بينك وبين جهة منح الترخيص فيما يتعلق باستخدامك للبرنامج. وأي محتوى يُشار إليه في اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه باستخدام ارتباط تشعبي تم تضمينه في اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه بأكمله ويمكن توفيره لك في نُسخ ورقية عند الطلب. ولا تسري بنود طلب الشراء الخاص بك على البرنامج. وأنت تُقر Dell المطبوعة مسبقًا ولا أي مستند آخر غير صادر عن، أو لا يحمل توقيع، جهة منح الترخيص أو بأنك لم تعتمد على أي إقرارات أو بيانات لم ترد الإشارة إليها في اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه عند قبولها.

EULA (rev. 23OCT2024)

ROW OOB file rev. 25OCT2024

DELLT\_DELLEULA\_10252024